大漢公報・分類廣告
效力宏大・歡迎刊登

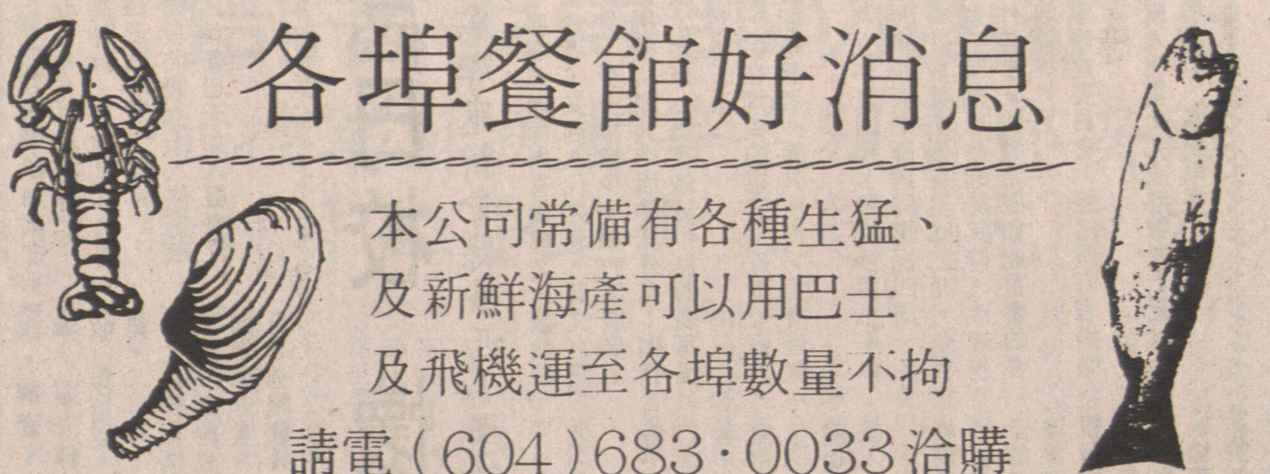
每段大字四個小字四十個
每天收費六元
一星期收費九元五角　兩星期收費十三元七角
三星期收費十七元三角　一個月收費二十二元
（上述廣告價格不包括GST在內）
請填妥下列表格連同支票寄本報社址
The CHINESE TIMES
1 East Pender Street Vancouver, B.C. V6A 1S9

出讓 □　招租 □　遺失 □　聘請 □　徵求 □　待聘 □　啓事 □

查詢請電：(604)685·8575
傳真電話：(604)685·1196

金唐肉食公司 KAM TONG ENT. LTD.

總店：華埠片打東街二七六號 電話：683·0033
分店：華埠緬街五四〇號 電話：683·1492



各埠餐館好消息

本公司常備有各種生猛、
及新鮮海產可以用巴士
及飛機運至各埠數量不拘
請電(604)683·0033洽購

大偉 工程公司 DAVIDSON METAL WORKS LTD.

屋頂水漏　水泥瓷磚　廚廁浴室　舊屋翻新　外牆膠板　內外油漆　土庫間格　水電維修　露台加蓋　各款園欄　防蚊窗紗　防盜窗花　精造：

電話 327-8607
公司電話6880290 傳呼6319774 譚先生 毛先生 商業住宅 免費估價 交貨準時

藝誠裝修

土木工程　水電油漆　浴室翻新　換熱水爐　各類急修　房屋維修
傳呼機631-9699 晚434-9532
645-1322

剪草搬屋

修樹鋸樹，清理垃圾，搬運，洗地毡，兼全屋油漆，價平
649·3716
253·8309

永安裝修 免費保用

日夜致電657-5586

承造 ◇ 急修

暖氣失靈　供電故障　水渠阻塞　水喉漏水　花園圍欄　廚房浴室　內外油漆　土庫間格　舊屋翻新　商場裝飾

CANADA FLORIST

Flowers for All Occasions
加拿大花舖
KEN SOO Manager 蘇金
盆花插花　花圈花球　花花世界　色式美觀
4726 Canada Way
Burnaby, B.C.
V5G 1L2
Phone: 298-0522
傳呼電話：680-5262

誌里冷氣工程公司

專科大小商業凍房冷氣工程・設計裝置及修理忠誠為僑胞服務・快捷妥當・
電話：八七二・一〇三九
3772 MAIN STREET
VANCOUVER, B.C.

雲埠洪門民治黨達權社聯合通告

為通告事：本黨社遵章每年徵收各部年費在案（雲支部三元，達權支社二元，總支部十元，總社五元，達權支社慈善福利基金十元）。凡我黨社員如未繳年費者，請每日下午二時至五時到本黨社交常務秘書林岳鎏收或郵寄秘書處呂定園，李耀樞收便妥。黨社員年滿六十五歲，並盡足義務者，一律免收雲支部及達權支社年費。但仍須繳交總支部及達權總社年費。如未繳交達權支社福利基金每人拾元者，請同時補交，以免失去權利。此告

雲埠洪門民治黨支部 主委簡建平 秘書李耀樞
達權支社 主委雷民盼 秘書呂定園
公元一九九零年吉月九日

訃告

先室譚門關氏立明夫人廣東開平縣海棠里人氏不幸痛於一九九一年一月七日晚十一時四十五分病逝於溫哥華中央醫院積閏享壽七十歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於一月十五日（星期二）下午一時假海景殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於海景墓園

忝屬
宗親戚友鄉世誼哀此訃
聞

杖期夫譚重禧
哀子譚文權
哀女紫明　婿許志芬
同泣告

治喪處：海景殯儀館 OCEANVIEW FUNERAL HOME 4000 IMPERIAL BURNABY B.C.
聯絡電話：四三八・二八六六

訃告

先夫嚴曾社正字澤洽廣東新會縣沙堆鄉安懷里人不幸痛於一九九一年一月六日上午十時病逝於桑納詩醫院積閏享壽九十六歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於一月十五日（星期二）下午一時假座暗士黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於科士蘭墓園

忝屬
宗親戚友鄉世誼哀此訃
聞

前妻「蔣氏」
未亡人趙金滿
哀孤子北位　媳蔣女有
北結　媳廖嬋娟
棟才
哀孤女麗嫦　婿林耀欽
素玲　婿梁瑞權
艷玲
男孫添寅
玉麟　孫媳何雅燕
烈光　孫媳陳少影
耀庭　孫媳李麗英
耀華　孫媳林認歡
耀維
女孫玉如　孫婿李國陳
玉潔　孫婿楊安球
蘭英及孫婿
巧英　孫婿胡卓培
淑英
男曾孫健雄　啓明　BABY
女曾孫綺玲　佩雯　佩苑
佩明　淑喬　淑芬　綺雯
男外孫林卓練
女外孫梁小瑜　梁小茵
尚有外曾孫男女約十名
同泣告

治喪處：1226 E. 60th AVE. VAN.
電話：三二七・〇七七〇

為你保留好時光

金寶貝 一小時沖印

特價彩色入籍相、護照相
各兩張 $9.95
送回相底

一小時有取

冲晒時 多晒一套
24張 只收1.99
36張 只收2.99

凡冲晒菲林
送5"×7"一張

溫哥華
唐人街
NOVA SCOTIA BANK 隔鄰
433 COLUMBIA ST.
電話：688-8148
(國泰用戶，另有特價優待)

雅麗花舖 ELEGANT FLORIST

150 E. PENDER STREET,
VANCOUVER, B.C. V6A 1T3
一五〇號 片打東街
（緬街夾片打街）
TEL: (604) 685-3838
周蕙軾主理

本店常備裝飾盆栽
專營
結婚襟花、花球
花牌、花籃
枱花、花圈
四季時花
歡迎光顧

月蓮花舖 Lisa Florist

Flowers For All Occasions
439 DUNLEVY AVE,
VANCOUVER B.C. V6A 3S8
TEL. 689-5829
登利維街439
電話689·5829

本號專營　四季時花　盆景樹木　結婚花球　花籃花牌　長生花圈　專人送貨　歡迎光顧

看完本報
請即定閱

榮僑花舖 Louie's Florist

371 E. Hastings Street Vancouver, B.C. V6A 1P3 喜士定東街三七一號
TEL:683-5124

總代理李氏花屋
中國名花　桂花　米仔蘭　黃花白玉蘭　含笑花
本店常備　長青樹木　結婚花球　花籃花牌　長生花圈　歡迎光顧

呂頌韶主理
GEO. LOUIE 住宅:255-9675

高希雲殯儀館 GLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL

溫哥華喜士定東街1235號
電話：255·5444

本館為華裔人士服務已多年・對華人家庭及傳統風俗習慣・照顧十足・最近更擴充修葺・加强服務・合各種宗教儀式之用・華人顧問。
免費諮詢

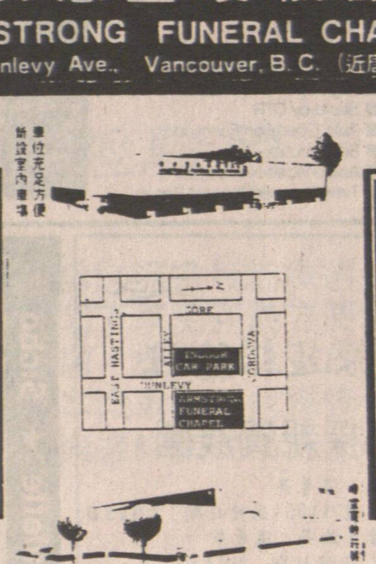
禮堂舒適　車位充足
空氣調節　服務週到
包辦一切　棺木山地
各種儀式　價錢公道

經理：馬信 CHARLES MATSON

安息堂殯儀館 ARMSTRONG FUNERAL CHAPEL

304 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C. (近唐人街)

問我有長生



願人無短壽

如有垂詢，請與華人經理：
李顯理
雲龍
二君接洽

＊寬大禮堂 ＊免費停車
＊棺木山地 ＊包辦一切
＊服務週到 ＊價錢公道
＊任何宗教儀式不拘

電話：254－7166（24小時）

新奇士花店 SUN. K.S. FLORIST

389 E. Hastings St., Vancouver, B.C.
Phone: 687-4094
營業時間延長至深夜十二時

盆景花木　技工精製　結婚花球　花牌花圈　僑胞社團　光顧定製　特別歡迎

喜市定街東三八九號
電話六八七四〇九四
吳栢南啓

本報廣告
效力宏大

溫哥華花舖 Vancouver Wholesale Florists & Trading Ltd.

盆景樹木　花球花籃　結婚襟花　花牌花圈　四季時花　專人送貨

610 Malkin Avenue
Vancouver, B.C.
近唐人街
Tel. (604) 254-5431

雅蓮娜花舖 ALINA FLORIST

接造結婚花球
襟花、花牌、
花籃、花圈、
特款枱花・

TEL:669·3867
421 ABBOTT ST.
VANCOUVER, B.C.
V6B 2L2
（近喜士定及片打東街中間）